KWADOO®

le robot piscine





Manuel d'utilisation

USER GUIDE - MANUEL DE INSTRUCCIONES

MANUALE UTENTE - GEBRAUCHSANWEISUNG







Robot électrique autonome à propulsion par jet d'eau
Système Quadri Jets (breveté)

SECURITE

- Assurez vous que la prise de courant prévue pour brancher le robot est reliée à un dispositif de protection à courant différentiel de 30 mA maxi.

- Positionner le chariot et son coffret de commande à 3.5 m du bord de la piscine.

- Ne pas se baigner lorsque le robot est dans la piscine.

- Veiller à ce que la prise du cordon d'alimentation 220V relié à votre rallonge ne soit pas en contact avec un sol mouillé.

- Le robot fonctionne sous une tension de 24 V fournie par un transformateur 220V/24V surmoulé et étanche.

1 INSTALLATION

Sortez l'appareil du carton et vérifier son état après transport.
Le carton comprend le robot et le coffret de commande.
Ne jamais soulever le robot par le câble électrique.
Utiliser exclusivement les poignées situées dessus et dessous pour manipuler le robot.

2 PARTICULARITE DE FONCTIONNEMENT

Le robot nettoie les piscines à fond plat de toute forme et tout revêtement.
Le cycle automatique dispose de programmes adaptés pour les piscines jusqu'à une Longueur de 15 mètres maximum.
Les durées des cycles de nettoyage sont comprises entre 1h30 (piscine 6 m) et 2h30(piscine 15 m)
Une sécurité empêche le robot de fonctionner hors de l'eau.
L'appareil se met hors tension après appui sur stop ou à la fin d'un cycle de nettoyage.

3 UTILISATION

Après déballage et avant la première utilisation de votre robot, dérouler et dévriller le câble électrique flottant sur toute sa longueur.
L'appareil doit fonctionner avec un câble sans boucles.

Ne jamais se servir du câble pour soulever le robot hors de l'eau ou au sol, vous risquez d'endommager les liaisons électriques de façon irréversible.

Positionnez le boitier de commande à mi-longueur de la piscine et à 3.5 m du bord.

Branchez le coffret à une prise secteur protégée avec terre.

Branchez le câble du robot au boitier de commande.

Posez le robot à la surface de la piscine et laissez le se poser au fond.

Disposez une longueur suffisante de câble à la surface de la piscine, le robot est maintenant prêt à démarrer son cycle de nettoyage.

Vérifier que le bac filtre soit bien enclenché.

De préférence, positionner le boitier de commande à l'abri du soleil pour optimiser la durée de vie de votre appareil.

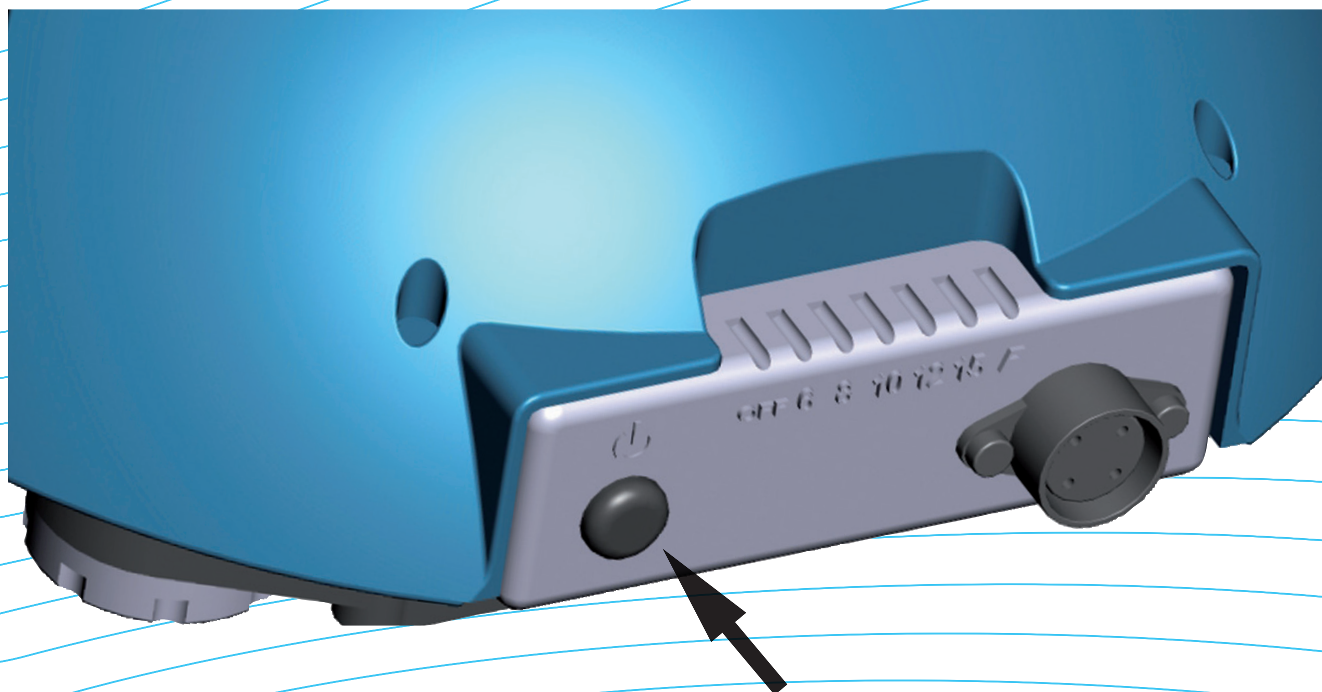


4 MISE EN MARCHE

Appuyer sur le bouton M/A pour démarrer un cycle de nettoyage
Un voyant vert clignote pendant 8 secondes puis le robot démarre.

Pendant le clignotement du voyant, l'utilisateur peut placer le voyant sur le programme le mieux adapté à la longueur de sa piscine en appuyant sur M/A.
Un programme est disponible pour les piscines jusqu'à 6 m ; 8m ; 10m ; 12m ; 15m.
Le programme sélectionné sera enregistré pour le prochain démarrage.
Le programme « F » est une assistance au système de filtration de la piscine en proposant un cycle d'aspiration continu de 6 heures avec un changement de place du robot toutes les 15 mn.

Pour éteindre le robot avant la fin du cycle de nettoyage, appuyer sur M/A
Un voyant rouge s'allume pendant 8 secondes puis l'appareil se met hors tension.



5 NETTOYAGE

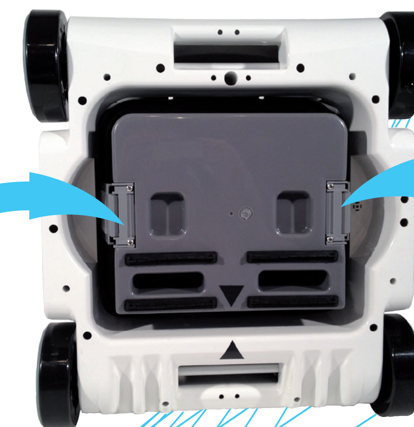
⚠ Pour sortir le robot de la piscine :

Tirez doucement le robot par le câble jusqu'au bord.
Attrapez le robot par sa poignée de capot.
Soulevez lentement le robot en le tenant également par sa poignée inférieure ce qui aura pour conséquence de tenir le robot vertical et de faciliter ainsi l'évacuation de l'eau de l'appareil



A effectuer après chaque utilisation :

Dresser le robot sur l'arrière sur une surface plane.
Appuyer simultanément sur les deux attaches du bac filtre pour l'extraire du robot.
Sortir et nettoyer le tissu filtre avec un jet d'eau ou nettoyage au savon si nécessaire.
Vider et rincer le bac.
Laisser toujours sécher le tissu filtre hors du robot dans un endroit aéré si l'appareil est mis en stockage.



Pour remonter le filtre dans le bac :

Insérez le cerclage du tissus filtre dans la gorge intérieure du bac
Répartissez le tissu au fond du bac.

Replacer le bac dans le robot avec les entrées d'eau vers le bas.
Assurez vous que le bac est bien plaqué en appui contre le robot puis relâchez les attaches du bac.



6 ENTRETIEN ET STOCKAGE

1 fois par semaine ou en fonction de l'utilisation:
Débrancher et dérouler complètement le câble.
Rincer le robot à l'intérieur et extérieur à l'eau claire à l'exclusion de tout solvant.

Nota : aucun organe ne nécessite de graissage.

Stocker l'appareil et son coffret de commande à l'abri du soleil.

7 DIAGNOSTIC

Le coffret est allumé mais le robot ne se déplace plus ou très lentement :

(A) Nettoyer le filtre.
Nota : le robot est propulsé par le flux d'eau sortant, si le filtre est saturé par des algues ou des déchets, le robot ne se déplacera plus.
(B) Vérifier que le bac filtre est bien en place.
(C) Vérifier que le robot n'est pas anormalement sale ou chargé en sable dans la partie interne de distribution du flux (dans le cas d'un filtre détérioré ou mal remonté).
Dans ce cas nettoyer l'intérieur du robot avec un jet d'eau.

Le coffret ne s'allume plus ou le robot n'exécute aucun mouvement : consultez notre rubrique SAV sur le site www.kwadoo.com.

8 GARANTIE

Durée de la garantie
La durée de garantie est fixée à deux ans sur les moteur, hors pièces d'usure à partir de la date de facturation au premier acheteur / utilisateur exclusivement.

Objet de la garantie
Toute pièce (hors pièce d'usure*) reconnue défectueuse sera remise en état ou échangée par le constructeur par une pièce neuve ou en parfait état de fonctionnement.
Les frais de transport seront à la charge de l'utilisateur, les frais de main-d'œuvre restent à la charge du constructeur.
L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation ne sauraient donner lieu à indemnités.

Conditions
Tout dommage, défaut ou mauvais fonctionnement relatif à l'intervention de toute personne autre qu'un réparateur agrée par nous entraîne une annulation de plein droit de la garantie.
La garantie est également rendue nulle et non avenue par une utilisation non conforme aux instructions fournies par le manuel d'utilisation qui accompagne l'appareil lors de son achat.
L'appareil voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur.
Notre responsabilité ne saurait être engagée à ce sujet.

Sont exclus de la garantie :
• Les pièces d'usure : sacs filtres.
• Les dégâts électriques causés par la foudre ou un mauvais raccordement électrique.
• La casse due aux chocs.
• Les dégâts dus à une chloration excessive de l'eau de la piscine
• Les dégâts dus à une immersion dans l'eau du boitier électrique ou de la prise embout du câble d'alimentation du robot.

Ce robot de nettoyage piscine est marqué CE selon la directive : 98/37/CE.
Le produit a été testé dans les conditions normales d'utilisation.

USER GUIDE

Robot cleaner with water jet propulsion
Quadri Jets system (patented)



SAFETY

Be sure that the electrical outlet to connect the robot is connected to a 30 mA max. differential current protection device
Position the control box 3.5 metres minimum from the edge of the pool
Do not swim when the robot is present in the pool.
The robot and control box run on a 24V voltage supplied by a moulded and sealed 220V/24V transformer

1 INSTALLATION

Get out the device from its cardboard packaging and check its state after transport.
The cardboard include the robot, the control box and the trolley (in options)
Never lift the robot by the cable.
Only use the handles to manipulate the robot.

2 SPECIAL OPERATING FEATURE

This cleaner is designed for operation in pools with flat or gently sloping bottom, for all kind of shape and all kind of covers.
The automatic system uses programs adapted for pools as far as 15 meters long.
A complete cleaning cycle takes between 1h30 (pool of 6m long) and 2h30 (pool of 15m long)
A security system prevents the use of the robot out of the water. The end of a cleaning cycle or a press of the power button will switch off the device.

3 USE

After Unpacking and before the first use of your robot, unwind and untwist for all the length, the electric cable floating
The device needs to work without any knots.

Don’t use the cable to lift the robot out of the water or the damage that you might cause to the electric links will be irreversible.

Place the control box to a half-length of the pool and no less than 3.5m from the pool edge.

Make sure that the box is connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

Connect the cable to the control box

Put the robot on the water surface and let it putting down to the bottom

Make sure you have enough cable length on the surface of the pool.
The robot is ready to start its cleaning cycle.

Check the filter box is well set.

Set the control box under cover from the sun
to optimize the lifetime of your device.

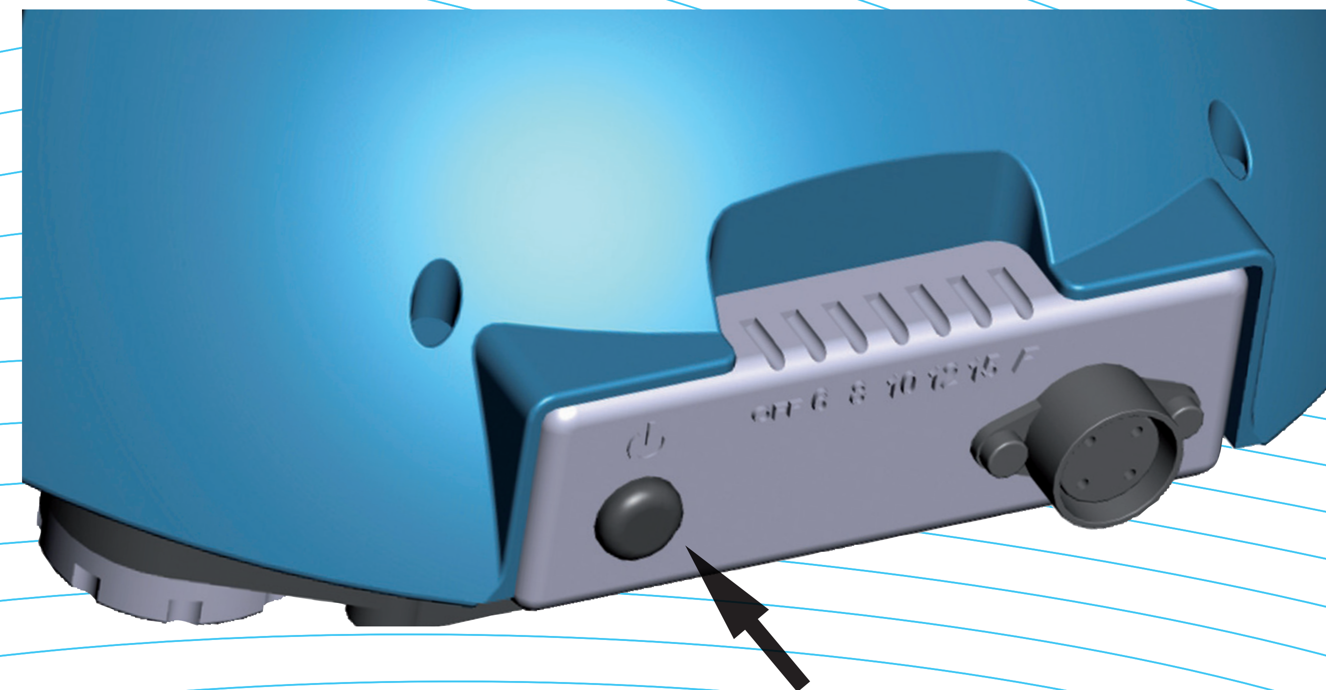


4 MACHING RUNNING

Push the button M/A to start the cleaning cycle
A green light will flash during 8 s then the robot will start

While the light is flashing, you can select the program adapted to the length of your pool pressing the M/A button.
A program is available for pools as far as 6 m ; 8m ; 10m ; 12m ; 15m.
The selected program will be registered for the next start.
The « F » program is a filtration aid for the pool, a cycle of 6 hours while the robot will move each 15 min.

To turn off the robot before the cycle cleaning end, press M/A
A red light will switch on for 8s then the device will shut down.



5 CLEANING

How to take out the robot from the pool :

Pull with precaution as far as the rank pool
Catch the robot thanks to its handle
Lift it slowly taking it also by its inferior handle
which will help to evacuate the water held inside



Important to do after each use :

Stand the robot on the back on a flat surface.
Push both filter box clips simultaneously to take it out from the robot.
Remove and clean the filter with a water jet.
Empty and rinse the tank.
Let the filter get dried outside from the robot if you store it.



To refit the filter :

Insert the hooping of the filter in the box
Share out the cloth bag in the box bottom.

Put back the bow in the robot with the water Entrees towards down.
Make sur that the box is sticked on the robot then release the box clips.



6 MAINTENANCE AND STORAGE

One time per week or depending on the use :
Unplug and unwind the complete cable.
Rinse the inside and outside part of the robot with clear water, excluded all kind of solvent.

Nota : no parts need to get greasy

Store the device and the control box sheltered from sun

7 TROUBLESHOOTING

The control box is turned on but the robot doesn’t move or very slowly :

(A) Clean the filter.
Nota : The robot is propulsed by water jet coming from inside the robot if the filter is saturated by green algaes or by waste, the robot wouldn’t move anymore.
(B) Check that the filter box is set well.
(C) Check that the robot is not abnormally dirty or full of sand in the internal of flow distribution part (in case of a damaged filter or wound up in a bad way.
In that case clean inside the robot with a water jet.

The control box doesn’t turn on anymore or the robot doesn’t move : please go to our after sale service on the website www.kwadoo.com.

8 WARRANTY

Warranty duration

The warranty duration is set at two years for motors not including wear parts (foam brushes, filters, rack mechanism and belt) as from the date of invoicing to the first purchaser / user only.

Warranty coverage

The manufacturer will repair or replace with a new part or one in perfect operating condition any part (not including wear parts*) recognised to be defective.
Transport costs will be the user's responsibility, while labour costs remain the manufacturer's responsibility.
Immobilisation and privation of enjoyment of an appliance being repaired shall not lead to any compensation.

Conditions

Any damage, defect or incorrect operation relating to the intervention of any person other than a repairer certified by ourselves shall lead to cancellation of the warranty as of right.
The warranty shall also be made null and void by use that does not comply with the instructions provided by the user's manual accompanying the appliance on purchase.
The appliance always travels at the user's risk.
Our responsibility may not be invoked in this respect.
The following are excluded from the warranty:

• Wear parts: filter bags.
• Electrical damage caused by lightning or incorrect electrical connection.
• Breakage due to impact.
• Damages caused by water inmersion of the control box, the power cable plug and the robot cable plug.

This pool cleaning robot is marked CE in accordance with directive: 98/37/CE.
The product has been tested in normal conditions for use.

MANUEL DE INSTRUCCIONES

Robot eléctrico con pròpulsion hydraulicò
Quadri Jets sistema (patentado)



SEGURIDAD

Asegúrese de que la toma eléctrica para conectar el robot está conectada con un dispositivo de protección de corriente diferencial a un máximo de 30mA.
Colocar el carro y su caja de control a un mínimo de 3.5m del borde de la piscina.
No bañarse cuando el robot esté presente en la piscina.
Asegúrese de que el cable de alimentación de 220v conectado a su alargador no esté en contacto con ninguna superficie húmeda.
El robot funciona a un voltage de 24V suministrado por un transformador de 220V/24V moleado y sellado.

1 INSTALACIÓN

Salir el aparato de su caja y controla su estado después del transporte.
La caja contiene el robot y la caja de control.
Nunca levantar el robot por el cable eléctrico.
Utilice sólo las asas situadas encima y debajo para manejar o transportar el robot.

2 CARACTERISTICAS ESPECIALES DE FUNCIONAMIENTO

El robot limpia las piscinas con fondo plano, de todas formas y todos tipos de revestimientos.
El ciclo automático tiene programas adaptados para las piscinas hasta 15 metros maximum.
La duració de los ciclos de limpieza es situado entre 1H30 (piscina de 6m) y 2h30 (piscina de 15m).
El aparato se apaga después apretar el botón STOP o al final del ciclo de limpieza.

3 UTILIZACIÓN

Después el desembalaje y antes de la primera utilisación de su robot, desenrollar el cable eléctrico flotante.
El aparato tiene que funcionar con un cable sin nudos.

Nunca utilizar el cable para leventar el robot fuera de la piscina, le arriesga perjudicar las conexiones elétricas y de manera irreversible.

- Colocar la caja de control a medio curepo de la piscina y a 3.5m del borde.

- Conectar la caja de control a un enchufe con toma de tierra.

- Conectar el cable del robot a la caja de control.

- Coloque el robot en la superficie superior de la piscina y deje que se huna hasta el fondo.

- Deje suficiente cable suelto en la piscina para que el robot puede llegar hasta las zonas más distantes.

- Comprobar que el compartimiento está bien colocado.

- Colocar la caja de control a cubierto del sol para optimizar la via útil de su aparato.

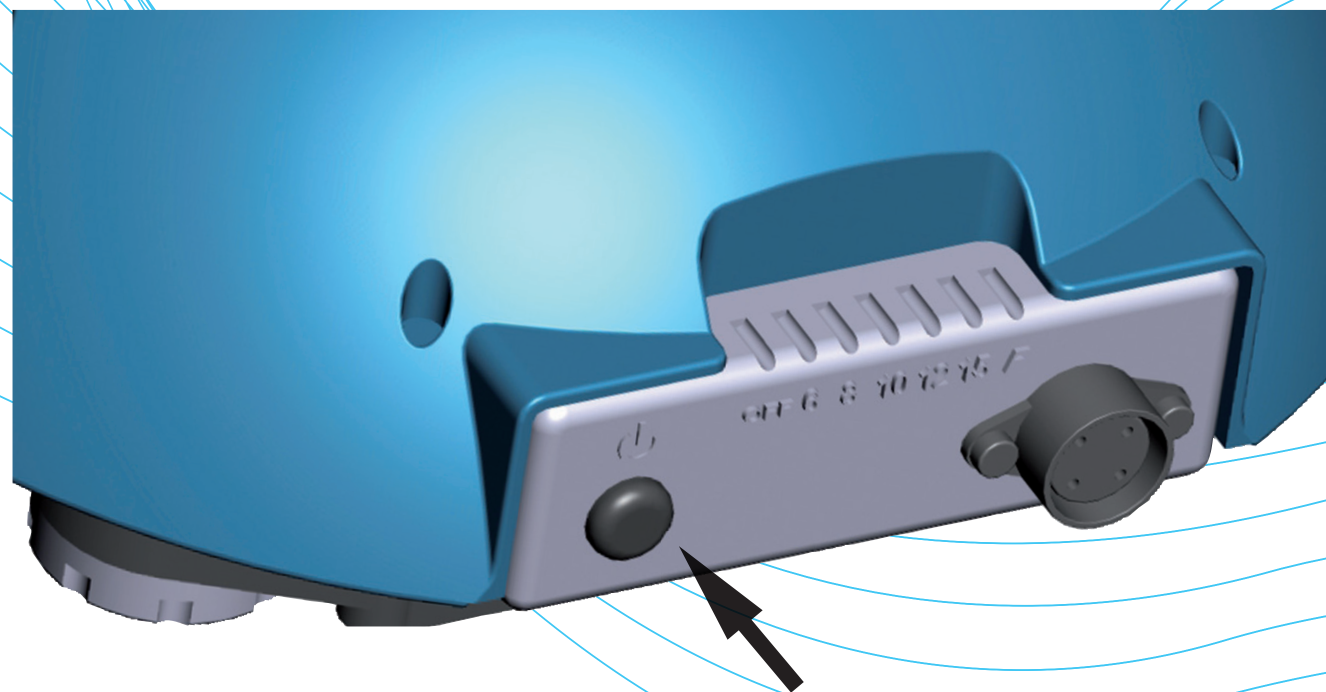


4 PUESTA EN MARCHA

Apretar el botón M/A para empezar el ciclo de limpieza
Un indicador verde parpadea durante 8 s luego el robot arranca.

Durante el centelleo del indicador, puede elegir el programa lo más adaptado al largo de su piscina apretando el botón M/A.
Un programa es disponible para las piscina hasta 6 m ; 8m ; 10m ; 12m ; 15m.
El programa seleccionado será grabado para el próximo arranque.
El programa « F » es una asistencia al sistema de filtración de la piscina teniendo un ciclo de succión continuo de 6 horas con un cambio de sitio cada 15 minutos.

Para apagar el robot antes del fin del ciclo de limpieza, apretar M//A
Un indicador rojo se encende durante 8 s luego el aparato se apaga.



5 LIMPIEZA



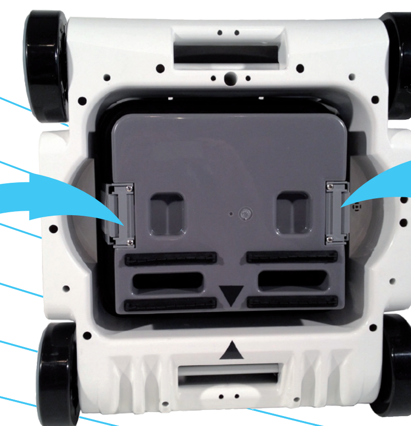
Para salir el robot de la piscina :

- Sacar con cuidado el robot con el cable hasta el borde de la piscina.
- Coger el robot con su asa situada en el capó.
- Leventar lentamente el robot cogiendolo tambien con su asa inferior, facilitando la evacuación del agua.



Hacer después cada utilización :

Leventar el robot sobre su part inferior.
Apretar simultáneamente las dos grapas del compartimiento del filtro para sacarlo del robot
Sacar y limpiar el tejido filtro con un chorro de agua o con jabón si es necesario.
Vaciar y enjuagar el compartimiento.
Siempre dejar secar el tejido filtro fuera del robot en un sitio ventilado si el aparato es almacenado.



Para montar de nuevo el compartimiento del filtro :

Insertar el flejado del tejido filtro al interior del compartimiento.
Repartir el tejido al fondo del compartimiento.
Reponer el compartimiento en las entradas de agua hacia abajo
Asegúrese que el compartimiento està bien colocado contre el robot
luego aflojar las grapas.



6 MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1 vez por semana o según su utilización :
Desconectar y desenrollar completamente el cable.
Enjuagar el robot al interior y exterior con agua sin ningún disolvente.

Almacenar el aparato y su caja de control a cubierto del sol.

7 DIAGNÓSTICO

La caja de control es encendida pero el robot no mueve o muy lentamente.

(A) Limpiar el filtro.Nota : el robot funciona con proplusión de agua, si el filtro es saturado con algas o residuos, el robot no puede funcionar.
(B) Controlar que el compartimiento de filtro está bien colocado.
(C) Controlar que el robot no es anormalmente sucio o cargado con arena en la parte interna de distribución del flujoVérifier que le robot n'est pas anormalement sale ou chargé en sable dans la partie interne de distribution du flux.
En ese caso limpiar la parte inferior del robot con un chorro de agua.

La caja de control no se encende o el robot no mueve más : consulta la rubrica de servicio posventa sobre el sitio web www.kwadoo.com.

8 GARANTÍA

Duración de la garantía
La duracíon de la garantía es de dos años para los motores no se incluyen las piezas de desgaste.
Solo cuenta a partir de la fecha de facturación del primer comprador / usario.

Cobertura de la garantía
El fabricante reparà o reemplezará con un nuevo componente u otro en perfecto estado de funcionamiento cualquier componente (no se incluyen las piezas de desgaste) que se reconozaca como defectuoso.
Los costes de transporte correrán a cargo del usario, mientras que los costes de la mano de obra correrán a cargo del fabricante.
La inmovilización y privación del disfrute de un aparato que esté siendo reparado no dará derecho a compensación alguna.

Condiciones
Cualquier daño, defecto o uso incorrecto relative a la intervción de cualquier persona distinta del reparador autorizado por nosotros causará la cancelación del derecho a la garantía.
La garantía también quedará totalmente anulada si se usa el aparato sin respetar las instrucciones proporcionados en el manual de utilización que acompaña al apaarto en el momento de su compra.
Todo desplazamiento del aparato será responsabilidad del usuario.
No se nos podrá exigir responsabilidad alguna por esta cuestión.
Quedan excluidos de la garantía los siguientes elementos:
• Piezas de desgaste: tejidos filtros.
• Daño eléctrico causado por rayos o por una conexión eléctrica incorrecta.
• Rotura debida a un impacto.
• Comprobar que el compartimiento está bien colocado
• Colocar la caja de control a cubierto del sol para optimizar la via útil de su aparato.

Este aparato de limpieza de piscinas lleva el distintivo CE
de acuerdo con la siguiente directiva:98/37/CE.
El producto ha sido probado en condiciones normales de utilización.

MANUALE UTENTE

Robot Pulitore con propulsione a getti d'acqua.
Sistema «Quadri jets» (brevettato)



SICUREZZA

Assicurarsi che la presa elettrica per collegare il robot sia collegata ad un dispositivo 30 mA Max. di protezione da sovracorrente.
Posizionare la centralina di controllo almeno a 3,5 metri dal bordo della piscina
Non fare il bagno quando il robot è presente in piscina.
Il robot e la centralina di controllo utilizzano una tensione di 24 V fornita da uno trasformatore isolato e sigillato da 220V/24V

1 INSTALLAZIONE

Estrarre il robot dalla confezione di cartone e verificare il suo stato dopo il trasporto.
Il dispositivo robot, il box di controllo e il carrello (come optional)
Non sollevare mai il robot tirando dal cavo.
Utilizzare le maniglie per spostare e maneggiare il robot.

2 SPECIFICHE FUNZIONI OPERATIVE

Questo apparecchio è stato progettato per il funzionamento in piscine con fondo piatto o leggermente in pendenza, di ogni tipologia di forma e per tutti i tipi di rivestimento.
Il sistema automatico utilizza programmi idonei per piscine fino a 15 metri.
Un ciclo di pulizia completo richiede tra 1h30 (pool di 6 metri di lunghezza) e 2h30 (piscina di 15 m di lunghezza)
Un sistema di sicurezza impedisce l'utilizzo del robot fuori dall'acqua.
Al termine di un ciclo di pulizia o all pressione del pulsante di accensione si spegne il dispositivo.

3 USO

Dopo aver tolto il robot dall'imballaggio e prima del primo utilizzo del robot, stendere e raddrizzare per tutta la lunghezza, il cavo elettrico galleggiante.
Il dispositivo ha bisogno di lavorare senza grovigli del cavo.

Non utilizzare il cavo per sollevare il robot fuori dall'acqua o il danno che questo causa ai collegamenti elettrici potrà essere irreversibile.

- Posizionare l'unità di controllo a metà lunghezza della piscina e non meno di 3,5 m dal bordo della piscina.

- Assicurarsi che lil trasformatore sia collegato ad una presa di corrente con messa a terra.

- Collegare il cavo al pannello di controllo

- Appoggiare il robot sulla superficie dell'acqua e lasciarlo immergere fino ad arrivare sul fondo piscina.

- Assicurarsi di avere una lunghezza sufficiente del cavo per arrivare su tutta la superfici della piscina.
Il robot è pronto per iniziare il ciclo di pulizia.

Controllare che il contenitore filtro sia posizionato adeguatamente.

Posizionare il box di controllo al riparo dai raggi solari in modo da prolungare la vita del tuo apparecchio.

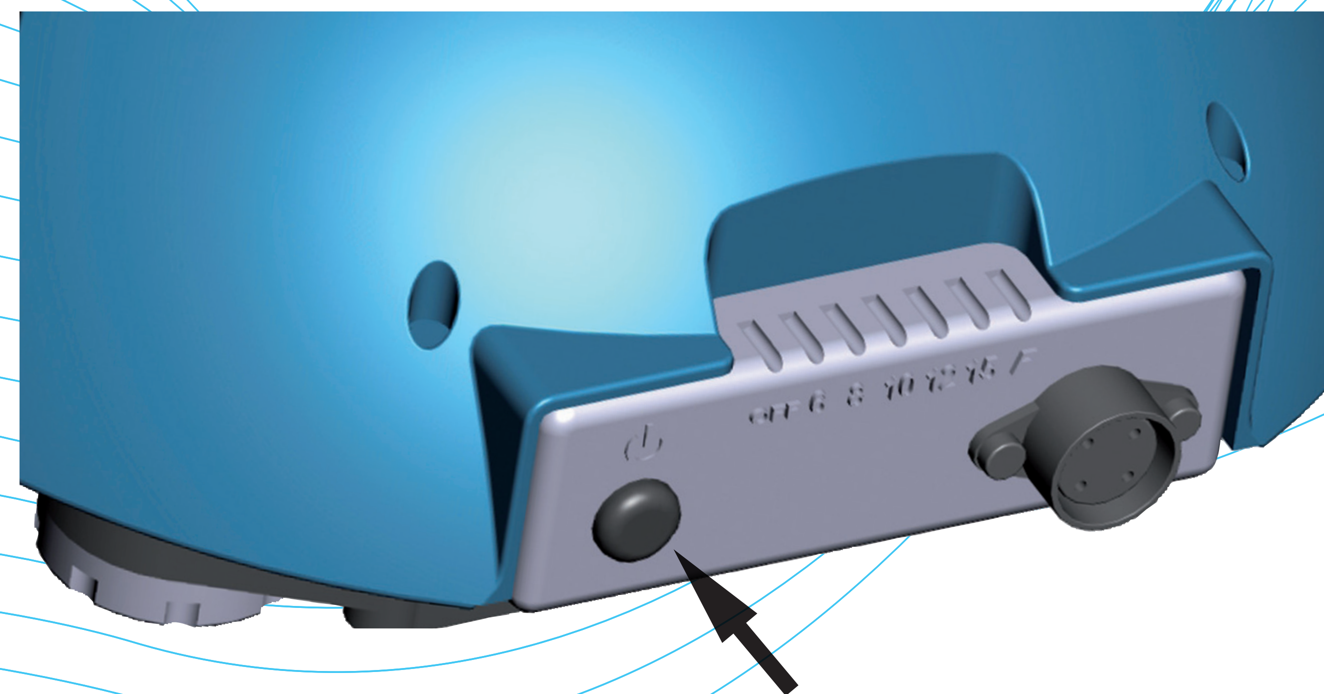


4 FUNZIONAMENTO

Premere il bottone M / A per avviare il ciclo di pulizia
Una luce verde lampeggerà per 8 secondi dopodiché il robot si accenderà.

Durante il lampeggiamento della spia, è possibile selezionare il programma adatto per la lunghezza della vostra piscina premendo il tasto M / A.
E' possibile scegliere un programma disponibile per le piscine fino a 6 m, 8m, 10m, 12m, 15m.
Il programma selezionato verrà memorizzato anche per l'avvio successivo.
Il programma «F» è un supporto alla filtrazione per la piscina, un ciclo di 6 ore, durante il quale
il robot si muoverà ogni 15 minuti.

Per disattivare il robot prima della fine del ciclo di pulizia, premere il tasto M / A
Una luce rossa si accende per 8secondi dopodiché il dispositivo si spegne.



5 PULIZIA



Come estrarre il robot dalla piscina:

- Tirare con cautela il cavo galleggiante in modo da fare avvicinare dolcemente il robot al bordo piscina.
- Afferrare il robot, grazie al suo manico.
- Estrarre lentamente il robot dall'acqua afferrand anche la maniglia inferiore, questo permetterà di evacuare l'acqua contenuta all'interno.

Operazione importante da fare dopo ogni utilizzo:

Posizionare il robot sulla parte posteriore su una superficie piana.
Spingere entrambe le clip della scatola filtro contemporaneamente ed estrarla dal robot.
Rimuovere e pulire il filtro con un getto d'acqua.
Svuotare e sciacquare il serbatoio.
Lasciate che il filtro si asciughi fuori dal robot, se successivamente non si intende riutilizzare il robot.

Per rimontare il filtro:

Inserire il telaio del filtro nell contenitore filtro.
Tirare fuori il sacco di stoffa nel fondo del contenitore filtro.

Rimettere l'arco nel robot.
Inserire verso il basso.
Inserire la scatola all'interno del robot e rilasciare le clip della scatola filtro.



6 MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Una volta alla settimana o a seconda dell'uso:
Scollegare e svolgere il cavo completamente.
Sciacquare la parte interna ed esterna del robot con acqua pulita, senza utilizzare nessun tipo di solvente.

Nota: nessuna parte del robot ha bisogno di grasso.

Conservare il dispositivo e il pannello di controllo al riparo dal sole.

7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'unità di controllo è accesa ma il robot non si muove o si muove molto lentamente:
(A) Pulire il filtro. Nota: Il robot funziona a propulsione a getto d'acqua proveniente dall'interno del robot se il filtro è saturo di alghe verdi o da rifiuti, il robot non si muove più.
(C) Verificare che il robot non sia eccessivamente sporco o pieno di sabbia all'interno dei getti di distribuzione (può capitare nel caso di un filtro danneggiato o piegato in un modo anomalo)
In tal caso, pulire l'interno del robot con un getto d'acqua.

L'unità di controllo non si accende più o il robot non si muove: consultate la nostra rubrica servicio assistenza clienti sul sito web www.kwadoo.com.

8 GARANZIA

Durata della garanzia

La durata della garanzia è di due anni per i motori esclusi i pezzi di usura (spazzole, filtri, meccanismo a ingranaggio e cinghie), a partire dalla data di fatturazione al primo acquirente.

Copertura della Garanzia

Il produttore si impegna a riparare o sostituire con una parte nuova o ricondizionata in perfette
condizione di funzionamento (non comprese parti soggette ad usura *) riconosciute come difettose.
Le spese di trasporto saranno a carico dell'utente, mentre i costi del lavoro rimangono responsabilità del produttore.
La privazione del robot o il disservizio dal mancato utilizzo dell'apparecchio durante la riparazione non comporta alcun compenso.

Condizioni

Qualsiasi danno, difetto o operazione non corretta eseguita da una persona diversa da un riparatore comporta la cancellazione del diritto di garanzia.

La garanzia è invalidata anche nel caso di uso non conforme alle istruzioni fornite dal manuale d'uso che accompagna il prodotto al momento dell'acquisto.

L'apparecchio viaggia sempre a rischio e pericolo dell'utente.
La nostra responsabilità non può essere citata a questo proposito.

Sacchi filtro

Danni causati dall'immersione in acqua del box di controllo, la spina del cavo di alimentazione e la spina del cavo del Robot.

Il Robot Pulitore è marchiato CE in accordo alle direttive: 98/37/CE.
Il prodotto è stato testato in condizioni normali di uso.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Saugroboter mit Wasserjet Antrieb



SICHERHEIT

Vergewissern Sie sich, dass der Stromanschluss für den Sauger mit max. 30mA abgesichert ist.
Die Position der Kontrollbox muss mind. 3.5 m vom Pool entfernt sein.
NICHT SCHWIMMEN, während sich der Roboter im Pool befindet.
Der Roboter und die Kontrollbox laufen über einen 24V, mit formgepressten und abgedichteten Gehäuse, 220V/24V Transformator.

1 INBETRIEBNAHME

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf etwaige Transportschäden. In der Verpackung befinden sich der Sauger, die Steuerung und der Trolley (optional). Heben Sie das Gerät auf keinem Fall mit dem Kabel hoch! Bitte benutzen Sie zum Bewegen des Gerätes ausschliesslich die Griffe

2 SPEZIELLE BEDIENUNGSHINWEISE

Dieser Sauger ist für den Betrieb in Pools mit flachem oder leicht ansteigendem Boden konstruiert, für alle Poolformen und alle Arten von Auskleidungen.
Das automatische Programm ist für Pools bis zu 15 m Länge ausgelegt. Ein vollständiger Reinigungszyklus dauert von 1,5 h (für Pools mit 6 m Länge) bis 2,5 h (für Pools mit 15 m Länge). Ein Sicherheitssystem verhindert den Betrieb des automatischen Saugers ausserhalb des Wassers. Am Ende eines Reinigungszyklus schaltet sich der Sauger aus, zum beliebigen Ausschalten bitte den Ausschaltknopf drücken.

3 GEBRAUCH

Nach dem Auspacken und vor dem ersten Gebrauch bitte das Kabel vollständig abrollen, um Verschlingungen und Verknotungen zu verhindern.
Heben Sie den Sauger niemals mit dem Kabel aus dem Wasser, die elektrischen Anschlüsse könnten als Folge dauerhaft beschädigt werden.

* Platzieren Sie die Steuerung in die Mitte der Poollänge und nicht weniger als 3,5 m vom Poolrand entfernt.

* Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Anschluss geerdet ist.

* Schliessen Sie das Kabel an die Steuerung an.

*Geben Sie den Sauger auf die Wasseroberfläche uns lassen Sie ihn auf den Grund sinken.

* Vergewissern Sie sich, dass Sie genug Kabellänge haben. Der Sauger ist nun bereit, den Reinigungszyklus zu starten.

• Prüfen Sie, ob die Filterbox richtig eingesetzt ist.

•Legen Sie die Steuerung in den Schatten, um die Lebensdauer des Gerätes nicht zu beeinträchtigen.

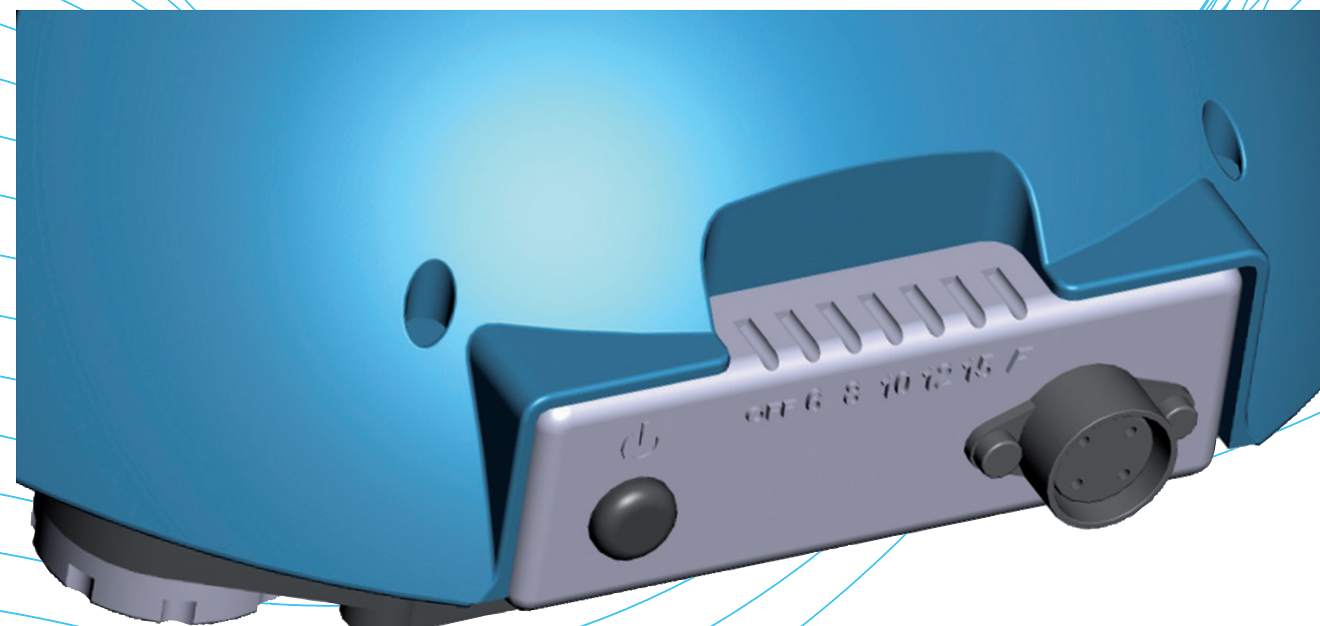


4 INBETRIEBNAHME

Drücken Sie den Knopf M/A, um den Reinigungszyklus zu starten.
Ein grünes Licht leuchtet 8 sec lang auf und der Sauger startet

Während das Licht aufleuchtet, können Sie das Programm, passend für Ihre Poollänge, wählen, in dem Sie den M/A Knopf drücken.
.
Sie können ein Programm für die Poollängen 6 m ; 8m ; 10m ; 12m ; 15m wählen
Das gewählte Programm wird für den nächsten Start gespeichert.
Das « F » Programm ist ein Filterhilfsprogramm, ein Zyklus von 6 Stunden wird gestartet, in dem der Sauger sich jeweils 15 Min. bewegt

Um den Sauger vor Beendigung des Zyklus auszuschalten, drücken Sie den M/A Knopf
Ein rotes Licht leuchtet 8 sec auf, dann schaltet sich das Gerät aus.



5 REINIGUNG



Wie nehmen Sie den Sauger richtig aus dem Pool

*Ziehen Sie den Sauger vorsichtig so weit wie nötig im Wasser hoch
*Fassen Sie den Sauger am Griff
* Heben Sie das Gerät langsam und nehmen Sie es ebenfalls am inneren Griff, um das noch im Gerät vorhandene Wasser zu entleeren

Wichtig nach jedem Gebrauch :

Stellen Sie den Sauger auf einen ebenen Untergrund.
Drücken Sie beide Filterboxenclips gleichzeitig, um den Filter aus dem Gerät zu nehmen.
Reinigen Sie den Filter unter laufendem Wasser.
Leren Sie den Behälter und spülen Sie ihn anschliessend.
Lassen Sie den Filter ausserhalb des Gerätes trocknen, bevor Sie das Gerät lagern.

Einsetzen der Filterbox :

Geben Sie den Filtersack in die Box

Stecken Sie die Filterbox in den Sauger
Vergewissern Sie sich, dass die Box in der richtigen Position ist,
dann beide Clips loslassen.



6 INSTANDHALTUND UND LAGERUNG

Einmal wöchentlich oder je nach Gebrauch:
Stecken Sie das Gerät aus und wickeln Sie das Kabel vollständig ab.
Spülen Sie das Gerät innen und aussen mit klarem Wasser, ausser die Klebestellen

Nota : es müssen keine Teile geölt werden

Bewahren Sie das Gerät und die Steuerung vor Sonne geschützt auf.

7 PROBLEMBEHEBUNG

Die Steuerung ist eingeschaltet, das Gerät bewegt sich nicht oder nur sehr langsam:
(A) Reinigen Sie den Filter.
Nota : Der Sauger ist innen mit Wasser gefüllt, der Filter ist durch Algen oder Schmutz verunreinigt > der Sauger bewegt sich nicht.
(C) Prüfen Sie, ob der Sauger nicht verunreinigt ist oder sich Sand im Gerät befindet (als Folge, wenn der Filter kaputt oder nicht richtig eingelegt ist) > in diesem Fall unter fliessendem Wasser reinigen

Die Steuerung last sich nicht einschalten oder der Sauger bewegt sich nicht: Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler!
www.kwadoo.com.

8 GEWÄHRLEISTUNG

Gewährleistungsdauer
Die Gewährleistungsdauer beträgt 2 Jahre für den Motor, nicht für Verschleissteile (Bürsten, Filter, Halterungsmechanik und Gurt).

Gewährleistungsdeckung
Der Hersteller repariert oder ersetzt mit einem neuwertigen Teil jeden defekten Teil, ausser Verschleissteile wie oben beschrieben.
Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers, Arbeitskosten zu Lasten des Herstellers.

Bedingungen
Jeglicher Schaden, Defekt oder unkorrekte Handhabung durch eine nicht durch uns autorisierte Person oder Mechaniker führt zum Verlust des Gewährleistungsanspruches.
Die Gewährleistung erlischt ebenfalls bei unsachgemässer Handhabung (benutzen Sie immer die Bedienungsanweisung).
Folgendes ist von der Gewährleistung ausgenommen:

- Verschleissteile: Filtersäcke.
- Elektrischer Schaden durch Blitzschlag oder durch falschen elektrischen Anschluss.
- Bruch durch Runterfallen
- Schäden durch Wassereintritt in die Steuerungsbox, am Stromstecker oder am Stecker des Saugers.

Dieses Gerät trägt das CE Zeichen gemäss: 98/37/CE.
Das Gerät wurde unter normalen Gebrauchsbedingungen getestet.





WATER ROBOTIC COMPANY EUROPE
ZI du Casque - 12, rue Aristide Bergès - 31270 CUGNAUX - FRANCE
Tél. : 09 51 53 95 64 - Fax : 09 56 53 95 64
Email : contact@kwadoo.com - Site web : www.kwadoo.com